

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Das Versuchszentrum Laimburg sucht zwei

## Mitarbeiter/innen (m/w) für den Bereich Personal Code 0.23-HR-02.3

### Stellenbeschreibung

Für diese Stellen sind folgende Aufgaben vorgesehen: Betreuung von Personalaufnahmeverfahren, Betreuung von On- und Off-boarding-Prozessen, Personalverwaltung sowie Mitarbeit in den Bereichen Lohnbuchhaltung und Weiterbildung. Zudem übernehmen Sie administrative und organisatorische Aufgaben im Bereich Personal und unterstützen uns bei HR-Projekten zur Digitalisierung und aktuellen Sonderthemen sowie bei Übersetzungen.

Das bieten wir unseren Mitarbeiter/innen: <https://www.laimburg.it/de/was-wir-bieten.asp>.

### Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums und jenen mit Reifezeugnis einer Oberschule steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingestuft.
- Sprachkenntnisse in Deutsch und Italienisch (die Sprachkenntnisse können im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft werden) oder Zweisprachigkeitsnachweis der Autonomen Provinz Bozen

Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Studienabschluss oder Abschluss einer Oberschule mit betriebswirtschaftlicher oder kaufmännischer Ausrichtung
- Berufserfahrung im Bereich Personal, im Bereich Personalgewinnung und/oder Personalverwaltung und/oder Lohnbuchhaltung
- Berufserfahrung im Bereich Verwaltung
- Besuch von fachspezifischer Weiterbildung im Personalwesen
- Kenntnisse im Bereich Arbeitsrecht und/oder Kenntnisse der lohnsteuerlichen und sozialversicherungstechnischen Aspekte
- Anwendungserfahrung mit HR-Programmen (z.B. digitale Personalakte, Zeiterfassung etc.)
- SAP-Kenntnisse
- Kenntnisse im Bereich Datenschutz und Transparenz
- Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises C1 oder B2 (ehem. Niveau A und B) der Autonomen Provinz Bozen
- Hervorragende Kenntnisse beider Landessprachen – die Sprachkenntnisse können im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft werden
- Sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache - die Sprachkenntnisse können im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft werden
- Verfügbarkeit für Dienstantritt vorzugsweise innerhalb Juni 2023
- Kommunikationsfähigkeit, Eigeninitiative, strukturierte Arbeitsweise, Fähigkeit zur Teamarbeit, Zuverlässigkeit, Vertrauenswürdigkeit

**Vertragsdauer: 36 Monate, Vollzeit / Teilzeit**

**Bewerbungsfrist: 24.04.2023 – 12.00 Uhr**

## Weitere Informationen

---

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate, bitte Datum im Lebenslauf anführen)
- Nachweise der Berufserfahrung
- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden)  
unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an [human.resources@laimburg.it](mailto:human.resources@laimburg.it).

**Achtung:** bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls **der unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen)** und der **Personalausweis** nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeit- oder Teilzeitstelle. Die Zuweisung der vorgesehenen Aufgaben erfolgt durch die Verwaltung. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in die Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <https://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>.

Aufgrund der Einstufung (Studientitel) werden zwei getrennte Bewertungsrangordnungen erstellt. Die Bewertungsrangordnungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Die Namen der Kandidaten und Kandidatinnen werden bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird.

### Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage [www.laimburg.it](http://www.laimburg.it) oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **(Evelyn Barcatta)** +39 0471 969 515.

**Chancengleichheit und Vorbehalt:** Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschlossen.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail [Privacy@laimburg.it](mailto:Privacy@laimburg.it) kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([https://www.laimburg.it/downloads/Informativa\\_procedura\\_di\\_selezione\\_Information\\_definitiva.pdf](https://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione_Information_definitiva.pdf)).